

)République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique

Université KASDI Merbah Ouargla
Faculté des Lettres et des Langues
Département des Lettres et Langue Française



Mémoire Master Académique
Domaine : Lettres et Langues Etrangères
Spécialité : Science du langage

Présenté par :
BENHELAL Zineb
TIDJANI Rekia

Titre

Les difficultés de l'écrit en langue française
chez les étudiants de Biologie
Cas de 1^{ère} année Licence Promotion 2020/2021 de UKMO

Soutenu devant le jury

Mr. Amrani asma
Mr.bader soumia
Mme. HACHANI Louiza

Président UKM Ouargla
Examineur UKM Ouargla
Encadreur/rapporteur UKM Ouargla

Année universitaire : 2020/2021

Résumé :

Ce travail s'inscrit dans le champ de didactique du français sur l'objectifs FOS/FOU. En didactique de la langue française comme langue étrangère et langue de spécialité. Il aborde les difficultés que rencontrent les étudiants de la première année biologie à universitaire Kasdi Merbah Ouargla, en compréhension de l'écrit et la production écrit d'un texte scientifique. Pour répondre à cette problématique. Nous avons réalisé deux questionnaires un pour les étudiants et l'autre pour leurs enseignants. Les résultats obtenus confirment nos hypothèses. Enfin en conclusion nous avons écrit les solutions préposées par les étudiants et leurs enseignants.

Les mots clés : FOS, FOU, langue de spécialité, production de l'écrit, biologie, compréhension de l'écrit .

الملخص:

يقع هذا العمل في مجال تدريس اللغة الفرنسية حول أهداف FOS / FOU في تدريس اللغة الفرنسية كلغة أجنبية ولغة تخصص. يعالج الصعوبات التي يواجهها طلاب السنة الأولى في علم الأحياء في جامعة قاصدي مرياح ورقلة ، في الفهم القرائي والإنتاج الكتابي للنص العلمي. للإجابة على هذه المشكلة. أجرينا استبيانين ، أحدهما للطلاب والآخر لمعلميهم. النتائج التي تم الحصول عليها تؤكد فرضياتنا. أخيراً في الختام قمنا بكتابة الحلول المقترحة من قبل الطلاب ومعلميهم.

الكلمات المفتاحية: FOS ، FOU ، لغة التخصص ، إنتاج الكتابة ، علم الأحياء ، فهم القراءة.

Abstract :

This work falls within the field of teaching French on the FOS / FOU objectives. In teaching the French language as a foreign language and a specialty language. It addresses the difficulties encountered by first year biology students at Kasdi Merbah Ouargla University, in reading comprehension and the written production of a scientific text. To answer this problem. We carried out two questionnaires, one for the students and the other for their teachers. The results obtained confirm our hypotheses. Finally in conclusion we have written the solutions proposed by the students and their teachers.

The key words: FOS, FOU, specialty language, writing production, biology, reading comprehension.